

# A.S.A.P.S.

(Acción Solidaria de Ayuda al Pueblo Saharaui)

Andorra (Teruel)

## "VIAJE A LOS CAMPAMENTOS"

### "GUIA ORIENTATIVA"

Esta información pretende ser solo una guía orientativa de ayuda, ten presente que la realidad puede variar, nosotros hemos cogido de referencia los viajes que se han hecho a los campamentos desde Diciembre del 99.

- 1.- Aspectos previos al viaje.
- 2.- Preparación del equipaje.
- 3.- ¿Qué puedo llevar a mi familia acogedora?
- 4.- Viaje y traslados.
- 5.- Recomendaciones prácticas en los campamentos.
- 6- La vuelta..
- 7.- Cuando pasen unas semanas.

#### 1.- Aspectos previos al viaje:

Vacunación: no es necesario ninguna vacuna específica.

Pasaporte : en vigor. Necesario

D.N.I. : en vigor. Necesario

Informa a la asociación organizadora de la familia o familias que te van a acoger.

En los campamentos no hay Teléfono; te recomendamos que no quedes con nadie para avisar de tu llegada.

#### 2.- Preparación del equipaje:

- Peso máximo autorizado del equipaje: 20Kgs. (como máx. dos maletas)
- Bolsa de mano: de medidas reducidas no puede superar los 5 Kgs.
- Pon candado a las maletas o precíntalas con cinta de embalar (para no tener sorpresas cuando recojas tus maletas en el aeropuerto de Tindouf).
- Pon un cartel en cada maleta con:

Nombre del niño que visitas

Nombre de la madre

Wilaya, ej. SMARA

Daira, ej. Birlellu

Barrio

Si llevas algún tipo de material adicional para la familia (placas solares, cocinas de camping...) te recomendamos que lo notifiques a la asociación organizadora del viaje; piensa que el peso que tu excedas, se lo disminuirán a otras asociaciones o compañeros de viaje.

Si llevas algún tipo de ayuda humanitaria (material escolar, sanitario, etc..) a parte de tu equipaje personal, comunícalo con antelación a la asociación organizadora del viaje, para que puedan tener constancia del material que se lleva y así hacer una previsión del espacio disponible de la bodega del avión

Ropa:

- Calzado cómodo (para arena y piedras).
- Calcetines gruesos para la noche.
- Pantalones cómodos y amplios.
- Ropa de verano para el día, aunque es recomendable llevar alguna chaqueta o jersey de manga larga por si refresca.
- Las temperaturas suelen bajar considerablemente por la noche por lo que se hace necesario algo de ropa de abrigo.
- Otros: Gafas de sol (para el sol y el viento)  
Gorra, o pañuelo de cuello (para el sol y el viento)
- Si vas a familia no es necesario llevar saco de dormir, ocupa mucho espacio y ellos disponen de buenas mantas.

Sinceramente y después de nuestra propia experiencia no es necesario llevarse mucha cantidad de ropa, sólo lo necesario e imprescindible, luego no te la pones y te lamentas de haber ocupado un espacio importante en la maleta, para 5 días con dos o tres mudas de ropa y una chaqueta es suficiente.

Neceser:

- Linterna y pilas de recambio.
- Crema hidratante y protector para los labios.
- Cepillo de dientes y dentífrico o mejor elixir bucal (polvo y arena)
- Clinex.
- Papel higiénico, cada familia tiene su propio WC pero recuerda que vas a unos Campamentos de Refugiados.
- Peine.
- Si vas a una familia, la toalla no es imprescindible, ocupa mucho espacio en la maleta y pueden dejártela allí.
- Gomas de pelo (viento).
- Toallitas húmedas (de bebés) (son refrescantes para el calor y muy eficaces para la higiene corporal).
- Mujeres: compresas, tampones....(puede ser difícil encontrarlos en los campamentos).

Botiquín:

- Si tomas algún medicamento periódicamente, no lo olvides, será muy difícil encontrarlo en los campamentos.
- Si tienes problemas de asma coméntalo con tu médico de cabecera, él te dará lo que necesitas.

- Tiritas.
- Aspirinas o genéricos.
- Fortasec (Antidiarreico).
- Almax o cualquier otro protector digestivo.

**Alimentos:**

No es necesario llevar ningún alimento para uso personal, la alimentación en los campamentos no difiere tanto de los nuestros, para que te hagas una idea:

**Desayuno:**

Café con leche acompañado de galletas o pan con mermelada y mantequilla.

**Comida/cena:**

Patatas fritas

Huevos fritos

Cus-cus

Patatas estofadas

Cabra

Carne de Camello (sabor al pincho moruno).

Ensalada de tomate, patatas cocidas, huevo duro, cebolla, atún...

Pasta, lentejas, legumbres.

**Bebida:**

Agua envasada, limonada, leche de camello....

Ten en cuenta que los alimentos que te ofrecen son los que reciben de la ayuda humanitaria y otros los compran para hacerte una estancia más agradable, intenta ser lo más agradecido posible con lo que ofrecen.

**3.- ¿Qué puedo llevar a mi familia acogedora?:**

- Antes de nada, piensa que tu familia no es la única y piensa que determinados regalos pueden crear desigualdades sociales. Deberíamos evitar estas situaciones. Duele mucho ver a un niño corriendo con una bicicleta y 50 detrás esperando a que le deje dar una vuelta.
- Si has hablado con la familia, ella mejor que nadie te dirá lo que necesita, "pero tampoco te dejes llevar por los sentiminetos", PRIORIZA.
- A continuación te detallamos una relación de material que puede ser útil para tu familia:

**EN GENERAL:**

Dinero mirar el apartado "recomendaciones prácticas en los campamentos".

1.- Un pequeño botiquín (aspirina, tiritas, vendas, esparadrapo, mercromina...) Nada de medicamentos cuya administración sea complicada y pueda suponer un riesgo para la salud de la persona.

- 2.- Utensilios de cocina: encendedor de cocina eléctrico, estropajos, cubiertos, sartén, olla a presión (reduce el tiempo de cocción, así menos gas, y menos agua empleada).
- 3.- Gafas de sol.
- 4.- Guantes.-
- 5.- Calcetines.
- 6.- Si en la familia que visitas ha habido o va a haber algún nacimineto, ropa de bebé, alimentos para el niño,.....
- 7.- Alimentos en lata, (atún, sardinas....), son muy agradecidos, pero hay que vigilar el peso de la maleta (suelen ser pesadas).
- 8.- Material escolar para los niños, bolígrafos, lápices, goma, sacapuntas, libretas, mochila (sin ruedas).
- 9.- Caramelos y golosinas...., aunque no somos los reyes magos.
- 10.- Un pequeño costurero: hilos, agujas, botones, etc....
- 11.- Pilas (grandes y pequeñas).
- 12.- Calculadora solar.
- 13.- Cintas de música grabadas, con música española.
- 14.- Azúcar.
- 15.- Sacarina (En los campamentos hay muchas personas diabéticas, que siguen tomando el té con azúcar).
- 16.- Encendedores (el tabaco es más barato allí que aquí).
- 17.- Sobres y papel para las cartas (son las que luego recibirás).
- 18.- Cuerda.
- 19.- Compresas para las mujeres.
- 20.- Jabón en pastillas (pesa menos).
- 21.- Como las mujeres son "muy presumidas" se alegrarán de recibir barra de labios, coloretes, lápices de ojos, etc...
- 22.- Ropa.
- 23.- Material higiénico.
- 24.- Crema hidratante.
- 25.- Miel, turrón...
- 26.- Regalos diversos: pulseras, pins para los niños, pendientes, colonias, etc...

Estas son algunas de las cosas que se nos ocurren. Si conocéis a alguien que haya ido a los campamentos os podrá ayudar.

#### **4. - Viaje y traslados:**

Ten en cuenta que por esas fechas parten vuelos desde diferentes puntos de la geografía española, y existe un solo aeropuerto de llegada (Aeropuerto militar de Tindouf), lo que puede dar lugar a retrasos o cambios de horarios...., sé comprensivo con los que organizan el viaje.

El vuelo se realiza con Aerolineas Argelinas.

El viaje dura aproximadamente 3 horas (a veces se hace escala en Orán).

En el aeropuerto de salida ponte en contacto con algún responsable del viaje para saber donde se factura el equipaje y la prioridad de la facturación (equipajes personales, material de cooperación, ayuda humanitaria).

# Buy Now to Create PDF without Trial Watermark!!

Te recomendamos llevar agua para el viaje (los ratos de espera pueden ser largos) y algún bocadillo, (la comida del avión puede no apetecerte o si llegas por la noche a lo mejor no tienes oportunidad de comer hasta el día siguiente).

Si la llegada está prevista para la tarde/noche, lleva ropa de abrigo a mano, ya que puedes tardar en tener acceso al equipaje.

El tiempo que dura el viaje, es el momento para conocer a los que te acompañan, te recomendamos que intentes contactar con alguien que vaya al mismo barrio, Daira y Wilaya que tú y os pongáis de acuerdo para controlar que ninguno de los dos se quede a la vuelta (no serías ni el primero/a ni el último/a que pierde el avión).

Lleva a mano el DNI, el Pasaporte y un bolígrafo (para rellenar el visado) cuando bajes en el aeropuerto de Tindouf, también es conveniente llevar en un papel apuntado:

Nombre del niño que visitas  
Nombre de la madre  
Wilaya, ej. SMARA  
Daira, ej. Birlehlu  
Barrio

(te pueden pedir esta información varias veces).

La recogida del equipaje en el aeropuerto de Tindouf suele ser un poco caótica (es un espacio muy reducido), ten paciencia y ayuda a apartar las maletas de la cinta para que no se amontonen.

El aeropuerto de Tindouf es un aeropuerto militar ESTAN PROHIBIDAS LAS FOTOGRAFÍAS.

Hay pocos carros de equipaje en el aeropuerto, si no llevas equipaje adicional, deja el carro para personas o entidades que llevan ayuda humanitaria o más peso que tú (sólo moverás el equipaje unos metros).

Antes de salir del aeropuerto puede que te registren el equipaje y el oficial argelino de turno quiera coger algo de lo que llevas, algunos ponen un paquete de tabaco al principio, te recomendamos que solamente digas "no" o "La" ("no" en árabe) cuando haga ademán de cogerlo, tampoco es necesario montar un follón.

Después pasarás al vestíbulo del aeropuerto, es el momento de ir al lavabo, estirar las piernas y rebajar tensiones, pero hemos de estar atentos, es el momento en que nos separarán por destinos.

Nos irán llamando por destinos (campamentos) Dagla, Smara, Auserd, Aaiun, Rabuni, agrupa tus maletas y no pierdas de vista a la persona del Frente Polisario encargada de tu destino, él os guiará a los autobuses o camiones que os transportarán (todos vamos perdidos y es mucho lo que hay que mover, organizados y ayudándonos se hace más fácil).

Puede que las personas viajen en bus y los equipajes en camiones detrás del bus, si el viaje es directo (sin parar en Rabuni que es el centro de Protocolo) a la llegada a la Wilaya (Smara por ejemplo) irán haciendo un recorrido por las distintas Dairas, tienes que estar atento a tu parada, cuando bajas estarás rodeado de niños pidiéndote caramelos RECUERDA QUE NO SOMOS Reyes Magos), recoge tu equipaje y escucha atentamente las consignas que te dará el representante del Frente Polisario, te repito es muy importante que te quede todo claro, actividades previstas, como y cuando te avisarán para la vuelta....

Si baja alguien en esa misma parada poneros de acuerdo para vigilar que ninguno de los dos falte a la vuelta /somos pesados con esto pero puede evitaros un disgusto).

A partir de aquí empieza una experiencia llena de sentimientos y emociones, que tenéis que vivir por vosotros mismos.

No obstante es importante tener en cuenta algunas recomendaciones prácticas.

## **5.- Recomendaciones prácticas en los campamentos:**

- Recuerda que no es un viaje turístico y no encontrarás ninguna de las comodidades de nuestra sociedad, sólo un pueblo humilde y hospitalario dispuesto a ofrecerte lo poco que tiene a su alcance.
- Ten en cuenta que vas a convivir con otra cultura, para la cual eres tú el extraño, donde pueden aparecer situaciones difíciles de entender en nuestra sociedad. No es cuestión de cambiar nada, ni cuestionar qué es peor o qué es mejor, simplemente estás ahí intenta convivir y respetar.
- Alguien dijo que cuando vas a los campamentos de refugiados de Tindouf "por mucho que lleves siempre tienes la impresión de que traes más de lo que dejas", los Saharauis son muy hospitalarios y tienen tendencia a colmarte de regalos, "lo mejor es para ti", sé agradecido e intenta no abusar de esa generosidad.
- En cuanto al dinero que pueda dar cada uno a las familias, se deja este tema a juicio personal de cada cual, hay que procurar no excederse teniendo en cuenta que la situación general es la misma o muy similar para todas las familias, y habría que considerar el que no se puedan producir diferencias sustanciales entre ellas. Si tenéis pensado entregar algo de dinero a las familias, hacerlo a ser posible el último día antes del regreso, (por lo menos la mayor parte) pues como ya se ha comentado, y siguiendo el sentido de generosidad que tienen, a veces emplean buena parte de ese dinero en comprar regalos para que os lo traigais de regreso. Y en la mente de todos está el que puedan aprovechar ese dinero en algo que a ellos les pueda ser lo más útil posible.
- Aprovecha el viaje, no solo está la familia, puedes visitar la escuela, el dispensario, el hospital...., conoce un poco la realidad de los campamentos.
- Puedes establecer contactos con alcaldes, médicos..., para realizar pequeños proyectos desde tu comunidad.

# Buy Now to Create PDF without Trial Watermark!!

- Aprende algo de Hassaníya (versión dialectal del árabe) "sí", "no", "gracias", "vamos", "espera"... pueden ser de utilidad y la familia te agradecerá ese gesto de integración.
- Es importante que el agua que consumimos esté envasada (no obtenida de pozos) ya que podemos ser susceptibles a su consumo y enfermar.
- No abuses de los alimentos a los que no estás acostumbrado: leche y carne de cabra, de camello.
- Bueno esto ha sido a grosso modo una serie de recomendaciones e ideas que hemos ido recopilando con la propia experiencia de viajes anteriores, y de lo que comentamos entre los que vamos a los campamentos, pero como ya hemos dicho no son cosas totalmente cuadrículadas, y pueden surgir nuevas impresiones o cuestiones que así las iremos plasmando para futuras ocasiones, solo cabe desearos "Un feliz viaje" a todos aquellos que os decidáis a efectuarlo, y que vuestra estancia sea lo más grata posible.

## 6.- La vuelta:

- Te aconsejamos que un día antes de la fecha prevista de la salida, intentes contactar con alguien de protocolo para saber si ha habido alguna variación en el horario de tu vuelo.
- La vuelta suele ser muy repentina y te avisan con poco tiempo, así que intenta tener tu equipaje preparado una noche antes de la fecha prevista.
- Los autobuses y camiones no esperan, sé previsor y no dejes nada por hacer.
- A la llegada al aeropuerto de Tindouf, se te entregará el billete en la entrada del aeropuerto. Ten en cuenta que habrán personas esperando otros vuelos hacia España, intenta mantenerte con el grupo de tu comunidad y estate atento a la salida.

## 7.- Cuando pasen unas semanas.:

- Nos gustaría que nos contases cómo te ha ido y si te ha servido de algo esta guía, o si tú crees que tenemos que cambiar algo para el próximo viaje a realizar.
- Publicaremos un apartado con las experiencias y vivencias que nos contéis, así como las fotografías de los campamentos que nos enviéis.
- Recordad que el verdadero trabajo ha de comenzar después del viaje, estableciendo lazos, sensibilizando a nuestra comunidad, autoridades, participando en los actos y manifestaciones de apoyo al pueblo saharauí, en definitiva, haciéndonos eco de la realidad que vive y sufre este pueblo.
- Gracias por vuestro interés y buen viaje!..

**Buy Now to Create PDF without Trial Watermark!!**

- - - oOo - - -

**Created by eDocPrinter PDF Pro!!**